



E.ON Westfalen Weser Vertrieb präsentiert

66. Paderborner Osterlauf

Karsamstag,
7. April 2012,
ab 10:00 Uhr

5 km, 10 km,
Halbmarathon,
Inline-Skating,
Nordic Walking,
Bambini-Läufe,
Handbike-Race

www.paderborner-osterlauf.de

Veranstalter:



SC Grün-Weiß
1920 e.V. Paderborn



paderborn.de
Paderborn
überzeugt.

e.on



• Veranstalter/Organiser

SC Grün-Weiß 1920 e.V. Paderborn, Schützenplatz 3, 33102 Paderborn in Zusammenarbeit mit der Paderborner Osterlauf GmbH, Schützenplatz 3, 33102 Paderborn und dem Sportamt der Stadt Paderborn, 33095 Paderborn



• Meldestelle und Auskunft/Registration and information

Sportamt der Stadt Paderborn, Pontanusstraße 55 (Technisches Rathaus), 33102 Paderborn, Tel.: 05251/88-1928, Fax: 05251/88-2052
E-Mail: anmeldung@paderborner-osterlauf.de Internet: <http://www.paderborner-osterlauf.de>

• **Start und Ziel:** Sportzentrum Masperrnplatz, Paderborn

• Wettbewerbe

11:15 Uhr **Sparkasse Paderborn** Bambini-Lauf für Grundschul Kinder (ca. 1,5 km)

11:20 Uhr 5 km **Paderborn Lippstadt Airport** Fit and Fun Lauf

11:35 Uhr Walking/Nordic Walking (5 km)

12:35 Uhr **Sparkasse Paderborn** Bambini-Lauf für Kindergarten Kinder (ca. 1 km)

12:40 Uhr **dSPACE** Handbike-Race (10 km)

12:50 Uhr **E.ON** 10 km-Lauf (Jahrgang 2002 und älter)

14:00 Uhr Inline-Skating Halbmarathon (Jahrgang 1998 und älter)

15:00 Uhr **Klingenthal Sport** Halbmarathon (Jahrgang 1996 und älter) (Zielschluss: 17:45 Uhr)

Änderungen vorbehalten!

• Zeitnahme

Die Zeitmessung erfolgt ausschließlich mit dem ChampionChip. Auskünfte erteilt: Mika Timing GmbH, Strundepark, Kürtener Str. 11b, 51465 Bergisch Gladbach, Tel.: 02202/2401-113, Fax: 02202/2401-29
E-Mail: championchip@mikatiming.de
Internet: <http://www.mikatiming.de>

Entweder

- Sie mieten den Chip für 29 EUR und erhalten nach dem Lauf 25 EUR zurück. Sollte der Chip nicht am Lauftag zurückgegeben werden, rechnen wir das Pfandgeld als Kaufpreis an. Dieser Chip kann weltweit bei fast allen Straßenlaufveranstaltungen eingesetzt werden oder
- Sie tragen Ihren eigenen Chip, den Sie bereits besitzen, und zahlen nur den Organisationsbeitrag.

Ohne Chip ist eine Teilnahme nicht möglich!

• Durchführungsbestimmungen/Klassen/Wertung

Alle Läufe werden nach den IAAF- u. Leichtathletik-Bestimmungen (IWB) des Deutschen Leichtathletik-Verbandes (DLV) und bei den Frauen und Männern (10 km und Halbmarathon) als Einzel- und Mannschaftswertung durchgeführt. Die Klasseneinteilung erfolgt lt. DLO Wertung nach Jahrgangsklassen. Die Mannschaftswertung erfolgt durch Zeitaddition für je drei Läufer bzw. Läuferinnen eines Vereins in der Reihenfolge des Einlaufs. Alle Klassen werden gemeinsam gewertet.

• Laufstrecke

Die gesamten Strecken führen über asphaltierte Straßen (Rundkurs): 5 km, 10 km, Walking/Nordic Walking: 1 Runde
Halbmarathon und Inline-Skating: 2 Runden
Änderungen vorbehalten!
Wasserstellen und eine ausreichende Zielverpflegung sind eingerichtet, 3 Verpflegungsstellen beim 10 km und HM-Lauf.
Die Strecken sind nach IAAF/AIMS offiziell vermessen.

• **Start and Finish:** Sports Center Masperrnplatz, Paderborn

• Competitions

11:15 am **Sparkasse Paderborn** Bambini-Run for primary school children (approx. 1,5 km)

11:20 am 5 km **Paderborn Lippstadt Airport** Fit and Fun Run

11:35 am Walking/Nordic Walking (5 km)

12:35 pm **Sparkasse Paderborn** Bambini-Run for nursery children (approx. 1 km)

12:40 pm **dSPACE** Handbike-Race (10 km)

12:50 pm **E.ON** 10 km-Race (birthday in 2002 and older)

02:00 pm Inline-Skating Half Marathon (birthday in 1998 and older)

03:00 pm **Klingenthal Sport** Half Marathon (birthday in 1996 and older) (All runners must complete the distance by 5:45 pm)

Subject to alterations!

• Timekeeping

Times will be measured exclusively using the ChampionChip. More information is available from: Mika Timing GmbH, Strundepark, Kürtener Str. 11b, 51465 Bergisch Gladbach, Tel.: 02202/2401-113, Fax: 02202/2401-29
e-mail: championchip@mikatiming.de
Internet: <http://www.mikatiming.de>

You may use your own ChampionChip or rent one for the race day.

- You may rent the chip for 29 €. If you return the chip after the race, your deposit of 25€ will be refunded. You may also opt to keep the chip after the event. The chip can be re-used at other competitions.
- If you use your own ChampionChip you only have to pay the entry fee

Important: You may not participate without a ChampionChip!

• Regulations/Classes/Classifications

All runs are organised according to Deutscher Leichtathletik-Verband (DLV) e. V. and International Association of Athletics Federation (IAAF) regulations. All competitors – women and men – can start as individuals and as part of a team (10 km and half marathon). The age classes are defined in accordance with DLO (German track and field) rules. Teams are classified by adding the finishing times in running order of the three runners forming a team from any one association.

• Course

All courses are over asphalted roads (round circuit): 5 km, 10 km, Walking/Nordic Walking: 1 lap
Half Marathon und Inline-Skating: 2 laps
Subject to alteration!
Drinking water and food stations are available along the course and in the finishing area (3 refreshment stations along the 10KM and half marathon courses).
The course has been measured according to IAAF/AIMS regulations.

• Auszeichnungen/Siegerehrung

Alle Teilnehmer erhalten eine eigens für diese Veranstaltung geprägte Medaille. Alle Finisher (auch die Altersklassensieger) haben die Möglichkeit, sich eine Soforturkunde ausstellen zu lassen. Urkunden sind auch im Internet abruf- und ausdrückbar.

Alle Siegerehrungen für die Siegerinnen und Sieger (Platz 1-6 jeweils nach Einlauf) werden direkt im Anschluss an den jeweiligen Wettbewerb durchgeführt.

Firmencup: Ausschreibungs- und Anmeldeunterlagen für den Firmencup finden Sie ab Januar im Internet (nur 5 km und 10 km).

• Anmeldung

Schriftliche Meldungen für alle Wettbewerbe sind **bis zum 20. März 2012** auf anhängendem, vollständig ausgefülltem und eigenhändig unterschriebenem Anmeldeformular an das Sportamt der Stadt Paderborn, 33095 Paderborn, einzureichen. Online-Anmeldung sind im Internet unter www.paderborner-osterlauf.de **bis zum 3. April** möglich. Nach diesem Termin sind nur noch Nachmeldungen am Veranstaltungstag möglich. Es kann nur mit Scheck oder Einzugsermächtigung bezahlt werden. **Tritt ein gemeldeter Teilnehmer nicht an, besteht kein Anspruch auf Rückzahlung des Organisationsbeitrages. Gegen Vorlage eines ärztlichen Attestes erstatten wir Ihnen den reinen Organisationsbeitrag. Es werden nur Einzelmeldungen entgegengenommen.** Sammelanmeldungen und DLV-Meldelisten können nicht bearbeitet werden. **Es wird keine Meldebestätigung versandt.** Mit der Abbuchung des Organisationsbeitrages ist die Anmeldung erfolgt.

• Startunterlagen

Startnummernausgabe im Sportzentrum Maspornplatz:
Karfreitag von 10:00 bis 13:00 Uhr und 17:00 bis 20:00 Uhr;
Karsamstag ab 09:30 Uhr. Startnummern können auch **vom 22. März bis zum 3. April 2012** beim Sportamt der Stadt Paderborn, Pontanusstr. 55 (Technisches Rathaus), Paderborn, abgeholt werden.

• Nachmeldungen

Nachmeldungen im Sportzentrum Maspornplatz:
Karfreitag von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr und 17:00 bis 20:00 Uhr;
Karsamstag von 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr.

• Allgemeine Hinweise

Die Startnummern müssen in voller Größe gut sichtbar auf der Brust getragen werden. Alle Teilnehmer, die die offizielle Startnummer in irgendeiner Weise verändern, insbesondere den Werbeindruck unkenntlich machen, werden disqualifiziert.

• Umkleide- und Duschmöglichkeiten

(auch für Rollstuhlfahrer) befinden sich direkt im Sportzentrum Maspornplatz. Kleiderabgabe im Schulzentrum gegenüber dem Sportzentrum Maspornplatz. Alle Teilnehmer können im Anschluss an die Wettbewerbe gegen Vorlage der Startnummer kostenlos in der „Schwimmoper“ duschen (Einlass bis 17:30 Uhr).

• Zimmerreservierungen

Details zu unserem Veranstaltungshotel finden Sie im Internet. Außerdem bietet die Touristik Information Paderborn ein umfangreiches Zimmerangebot in allen Preisklassen:
Tourist Information Paderborn, Verkehrsverein Paderborn,
Marienplatz 2a (Fußgängerzone), 33098 Paderborn
E-Mail: tourist-info@paderborn.de, www.paderborn.de/freizeit
Stadtinformation, Tourist Information: Tel. 05251/88-2980

Sparkasse Paderborn Bambini-Läufe

Die Sparkasse Paderborn präsentiert die 16. Paderborner Bambini-Läufe im Rahmen des Paderborner Osterlaufs für Jungen und Mädchen der Jahrgänge 2002 und jünger. Die Läufe werden in zwei Altersstufen durchgeführt:

• Bambini-Lauf für Grundschul Kinder

Streckenlänge: ca. 1,5 km
Startzeit: 11:15 Uhr
Keine Begleitung durch die Eltern!

• Bambini-Lauf für Kindergarten Kinder

Streckenlänge: ca. 1 km
Startzeit: 12:35 Uhr
Eltern in Sportkleidung dürfen die Kinder begleiten!

Alle Teilnehmer erhalten eine Teilnahmeurkunde und eine Medaille.
Es erfolgt keine Zeitnahme und keine Wertung.
Es wird kein Startgeld erhoben.

Die Startaufstellung erfolgt auf der Paderkampfbahn neben dem Sportzentrum Maspornplatz. Dort befindet sich auch der Eltern-Kind-Treffpunkt vor und nach den Läufen und ein umfangreiches Rahmen- und Unterhaltungsprogramm.

Inline-Skating Halbmarathon

16. Paderborner Inline-Skating-Wettbewerb mit offizieller Zeitmessung durch den ChampionChip. Die Wertung erfolgt in den Klassen männliche Jugend/weibliche Jugend, Männer/Frauen.

DRIV lizenziertes C-Wertungsrennen.

Alle Teilnehmer erhalten eine Medaille. **Ohne Schutzkleidung und Helm ist ein Start nicht möglich! Es besteht kein Anspruch auf Erstattung des Startgelds.** Auf Hindernisse, wie z. B. Gulli-, Kanaldeckel und Aufpflasterungen ist zu achten! Die Siegerehrungen für die Erstplatzierten (Männer und Frauen Platz 1-3) erfolgen im Anschluss an den Wettbewerb.
Die 1. Runde muss in max. 45 min. absolviert sein.



Walking/Nordic Walking

Die Teilnehmer starten gemeinsam. Die Auswertung erfolgt in alphabetischer Reihenfolge. Die Zeitmessung erfolgt ausschließlich durch den ChampionChip. Es erfolgt keine Siegerehrung.

Familienwertung

Neu ist die Familienwertung. Eine Familie (bitte den Familiennamen in der Anmeldung vermerken) muss mindestens aus drei Personen bestehen. Die drei Läuferinnen oder Läufer einer Familie (ein Familienmitglied muss unter 18 Jahre sein) mit den besten Platzierungen werden gewertet. Anmeldungen sind über 5 km, 10 km und HM möglich. Nähere Infos unter: www.paderborner-osterlauf.de

• Awards Ceremony

Each participant will receive a special event medal. Preliminary certificates are available immediately for all finishers (all age categories). Certificates can also be downloaded online and printed later.

The awards ceremonies will take place directly after each race (1st – 6th place).

Company cup: Information and registration documents for the company cup can be found on our homepage from January 2012 (only 5 km and 10 km).

• Entry

Written entries for all competitions addressed to: Sportamt der Stadt Paderborn, 33095 Paderborn, must be received by **20th March 2012**. Please complete the attached entry form, sign it, and send it to the above address. Online entries for the run are also possible until **3rd April 2012** under www.paderborner-osterlauf.de. After this date entries are only allowed on race day. Payment is only possible by cheque or with a direct debit authorisation from a German bank account. **A registered participant who does not enter the race may not claim refund of the entry fee. In case of illness we will reimburse the entry fee, if a medical certificate is provided. Only individual entries will be accepted. An entry confirmation will not be sent out.** With the deduction of the entry fee from your account the entry is complete.

• Race Documents

Race documents can be collected from the Sports Center Maspornplatz on:
Good Friday from 10:00 am to 01:00 pm and 05:00 pm to 08:00 pm
or on Easter Saturday from 09:30 am.

Race documents can also be collected between **22nd March and 3rd April 2012** at the „Sportamt der Stadt Paderborn“, Pontanusstr. 55, Paderborn.

• Late Entries

Late entries can only be made at the Sports Center Maspornplatz on:
Good Friday from 10:00 am to 01:00 pm and 05:00 pm to 08:00 pm or
Easter Saturday between 09:30 am and 12:00 pm.

• General Information

The start numbers must be displayed in full-size and fully visible on the chest. Participants who alter the official look of the start number in any way, in particular concealing the sponsor information, will be disqualified.

• Changing and Shower Facilities

(also for wheelchair users) The start numbers must be displayed in full-size and fully visible on the chest. Participants who alter the official look of the start number in any way, in particular concealing the sponsor information, will be disqualified.

• Room Reservations

Details about the selected event hotel can be found on our homepage. The Paderborn Tourist Information also offers a wide range of hotel rooms in all price categories.

For more information please contact:

Tourist Information Paderborn, Verkehrsverein Paderborn
Marienplatz 2a (Pedestrian precinct), 33098 Paderborn
e-mail: tourist-info@paderborn.de, www.paderborn.de/freizeit
Tourist Information: Tel. 05251/88-2980

Sparkasse Paderborn Bambini-Run

Sparkasse Paderborn presents the 16th Paderborner Bambini Run during the Paderborner Osterlauf for boys and girls (birthday in 2002 or younger). The runs are held in two different age groups:

• Bambini-Run for primary school children

Race course: approx. 1,5 km
Start time: 11:15 am
Parents are not allowed to accompany their children!

• Bambini-Run for nursery children

Race course: approx. 1 km
Start time: 12:35 pm
Parents in sportswear are allowed to accompany their children.

All participants will receive a certificate and a medal.
Entry for the Bambini Runs is free. This is not a competitive event and there is no timekeeping.

The meeting point for these children's runs is at the arena next to the Sports Center Maspornplatz. From there the children will be escorted to the starting line. This is also the "Parents-Children" meeting point before and after the race, as well as the location of the entertainment program.

Inline-Skating Half Marathon

16th Paderborner Inline-Skating-Competition; Official timing via ChampionChip. Classification according to age: male/female youth, men and women.

DRIV licensed C-Value race.

All participants will receive a medal.

Protective clothing and helmets are mandatory! If this is not adhered to the participant will not be allowed to start and the associated entry fee will not be returned. Please watch out for any obstacles such as manhole covers or speed bumps on the roads!

The award ceremony for the first place winners (men and women 1st – 3rd place) will take place directly after the race.

The 1st lap must be completed within max. 45 minutes..

Walking/Nordic Walking

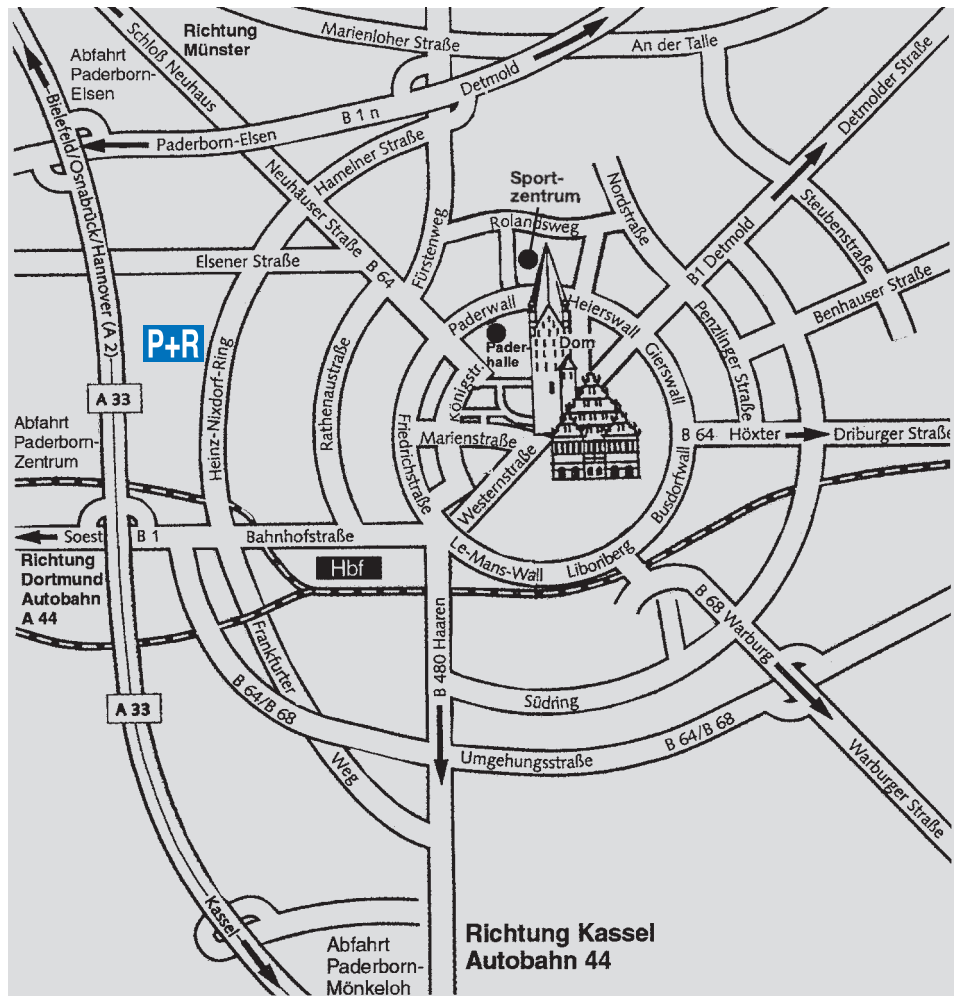
Walkers and Nordic walkers start at the same time. Official timing is via the ChampionChip. However, this is not a competitive race; this means that the results will be listed alphabetically with the corresponding finishing times. There is no awards ceremony.

Family competition

The family competition is new this year. A family must continue of at least three people and one family member must be at least 18 years old. Family teams will be classified by considering the 3 best placed runners. Registrations for the 5KM, 10KM and Half Marathon are possible. During registration, the family team name must be entered.

Bitte nutzen Sie den kostenfreien Park & Ride Service ab Heinz-Nixdorf-Ring (Wincor-Nixdorf Park-platz).
 Von dort Shuttle-Service direkt zum Start- und Ziel-Bereich (von 10:00 - 18:30 Uhr, alle 15 min.).

Please use the free Park & Ride Service from Heinz-Nixdorf-Ring (Wincor-Nixdorf car park).
 There is a direct shuttle service to the Start-Finish area (from 10:00 am to 06:30 pm, every 15 minutes).



Bitte schicken Sie dieses Anmeldeformular zusammen mit der Abbuchungsermächtigung/Scheck für den Organisationsbeitrag im Fensterumschlag an:
 Please mail this entry form together with your direct debit authorization/cheque to:

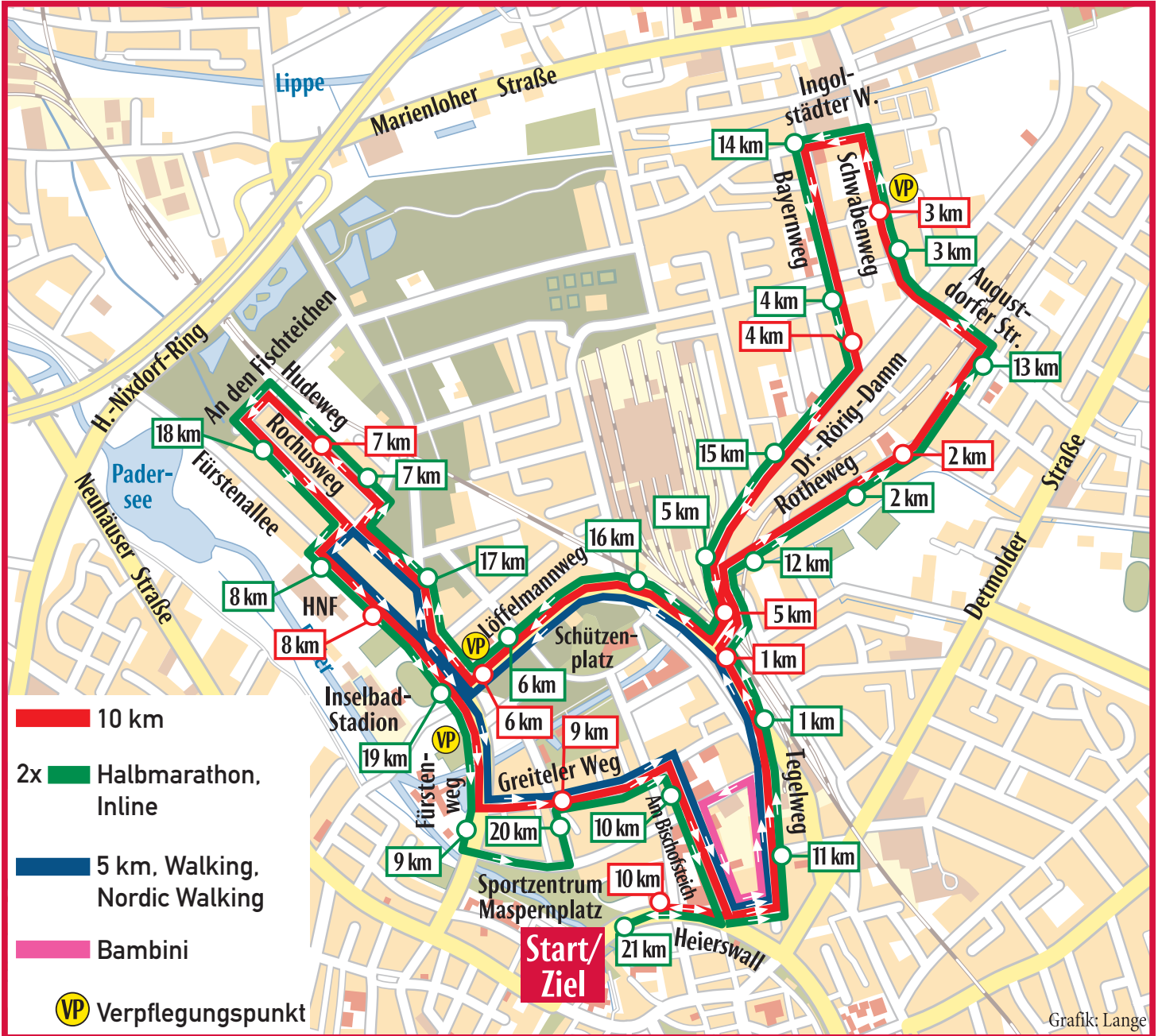
**Stadt Paderborn
 - Sportamt -
 33095 Paderborn**

Erklärung:

Hiermit erkenne ich die Ausschreibungsunterlagen und die Teilnahmebedingungen des Veranstalters in der aktuell gültigen Fassung verbindlich an. Für den Fall meiner Teilnahme am 66. Paderborner Osterlauf erkenne ich den Haftungsausschluss des Veranstalters für Schäden jeglicher Art an. Ich werde weder gegen die Veranstalter und Sponsoren des Laufes noch gegen die Stadt Paderborn oder deren Vertreter Ansprüche jeder Art machen, die mir durch meine Teilnahme am Lauf entstehen können. Ich erkläre verbindlich, dass ich mich einem Gesundheitscheck durch einen Spezialisten unterzogen habe und keine Bedenken gegen meine Teilnahme bestehen. Ich erkläre, dass ich mich in einem angemessenen Trainingszustand befinde und das ich einverstanden bin, in dem Fall aus dem Rennen genommen zu werden, wenn mir ein gesundheitlicher Schaden droht. Die Gesundheitshinweise des Veranstalters werde ich beachten. Ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten im Rahmen der organisatorischen Durchführung der Veranstaltung genutzt werden dürfen und gestatte dieses insbesondere dem Veranstalter, den Sponsoren und dem Fotoservice. Ich erhebe keine Vergütungsansprüche für Fotos, Filmaufnahmen usw., die im Rahmen der Veranstaltung gemacht werden. Bei Nichtantreten oder Ausfall der Veranstaltung durch höhere Gewalt habe ich kein Anrecht auf Rückerstattung des Organisationsbeitrages. Mir ist bekannt, dass ich disqualifiziert werde, wenn ich die offizielle Startnummer in irgendeiner Weise verändere, insbesondere den Werbeeindruck unsichtbar oder unkenntlich mache (Hinweise lt. Datenschutzgesetz: Ihre Daten werden maschinell gespeichert). Die ausführlichen Teilnahmebedingungen finden Sie auf unserer Homepage.

 Unterschrift/Signature

Paderborner Osterlauf 2012 - Streckenplan



Grafik: Lange

Änderungen vorbehalten

